



**CONFCOMMERCIO**

# **GUIDA AGLI ADEMPIMENTI PER IL PRONTO SOCCORSO IN AZIENDA**



[Decreto del Ministero della Salute del 15 luglio 2003, n. 388](#)

**APRILE 2004**

**A CURA DEL SETTORE QUALITA', AMBIENTE E SICUREZZA**

Dott. Maurizio Santonocito

# INDICE

Premessa	Pag. 4
I soggetti obbligati	Pag. 5
La classificazione delle imprese	Pag. 6
Tempistica	Pag. 8
Organizzazione del Pronto Soccorso	Pag. 9
Aziende consorziate e luoghi di lavoro isolati	Pag. 12
Requisiti di formazione degli addetti al Pronto Soccorso	Pag. 13
Attrezzature minime per gli interventi	Pag. 20
Indice di frequenza di inabilità permanente	Pag. 21
Testo del Decreto 15 luglio 2003, n. 388	Pag. 23

## **PREMESSA**

*Il Decreto del Ministero della Salute del 15 luglio 2003, n. 388, avente ad oggetto il "Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale", stabilisce le caratteristiche minime delle attrezzature di pronto soccorso, i requisiti del personale addetto e la sua formazione in relazione alla natura dell'attività, al numero dei lavoratori occupati e ai fattori di rischio, così come prevede l'articolo 15, comma 3, del Decreto Legislativo 19 settembre 1994 n. 626.*

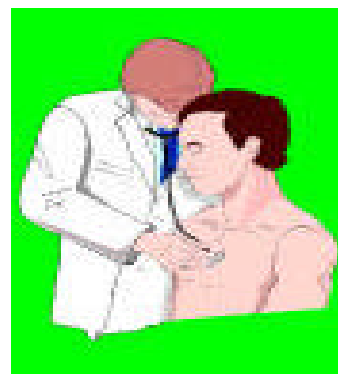
*Il citato provvedimento, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 3 febbraio 2004, entrerà in vigore il 3 agosto 2004, fino a tale data restano vigenti le disposizioni del DM 28 luglio 1958.*

*Al fine di agevolare il passaggio dal precedente al nuovo sistema di gestione di questa tipologia di emergenza e per offrire un servizio qualificato agli associati, il Settore Qualità, Ambiente e Sicurezza ha predisposto il seguente vademecum, che individua i principali adempimenti per l'organizzazione del Pronto Soccorso in azienda, con particolare riferimento alle imprese terziarie.*

# I SOGGETTI OBBLIGATI

Sono obbligate tutte le imprese, indipendentemente dall'attività svolta.

Infatti, l'articolo 15 del Decreto Legislativo 19 settembre 1994 n. 626 prevede che "il datore di lavoro, tenendo conto della natura dell'attività e delle dimensioni dell'azienda ovvero dell'unità produttiva, sentito il medico competente ove previsto, prende i provvedimenti necessari in materia di pronto soccorso e di assistenza medica di emergenza, tenendo conto delle altre eventuali persone presenti sui luoghi di lavoro e stabilendo i necessari rapporti con i servizi esterni, anche per il trasporto dei lavoratori infortunati".



# LA CLASSIFICAZIONE DELLE IMPRESE

Le imprese ai fini della normativa sul pronto soccorso sono classificate in tre gruppi, tenendo conto della tipologia di attività svolta, del numero dei lavoratori occupati e dei fattori di rischio:



## Gruppo A:

I) Aziende o unità produttive con attività industriali, soggette all'obbligo di dichiarazione o notifica, di cui all'articolo 2, del decreto legislativo 17 agosto 1999, n. 334, centrali termoelettriche, impianti e laboratori nucleari di cui agli articoli 7, 28 e 33 del decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 230, aziende estrattive ed altre attività minerarie definite dal decreto legislativo 25 novembre 1996, n. 624, lavori in sotterraneo di cui al decreto del Presidente della Repubblica 20 marzo 1956, n. 320, aziende per la fabbricazione di esplosivi, polveri e munizioni;



II) Aziende o unità produttive con oltre cinque lavoratori appartenenti o riconducibili ai gruppi tariffari INAIL con indice infortunistico di inabilità permanente superiore a quattro, quali desumibili

dalle statistiche nazionali INAIL relative al triennio precedente ed aggiornate al 31 dicembre di ciascun anno. Le predette statistiche nazionali INAIL sono pubblicate nella Gazzetta Ufficiale (Si veda pagina 21 della presente Guida);

III) Aziende o unità produttive con oltre cinque lavoratori a tempo indeterminato del comparto dell'agricoltura.



### Gruppo B:

Aziende o unità produttive con tre o più lavoratori che non rientrano nel gruppo A.



### Gruppo C

Aziende o unità produttive con meno di tre lavoratori che non rientrano nel gruppo A.



## TEMPISTICA



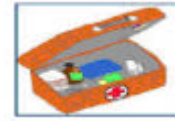
Tutte le aziende devono adeguarsi entro il 3 agosto 2004 alle nuove disposizioni in materia di pronto soccorso aziendale, così come previsto dal Decreto Ministeriale n. 388/2003.



# 3 AGOSTO 2004



# ORGANIZZAZIONE DEL PRONTO SOCCORSO



## Imprese del Gruppo A:

Nel caso in cui l'azienda o l'unità produttiva sia classificata di gruppo A, il Datore di Lavoro dota il luogo di lavoro di una cassetta di pronto soccorso (il cui contenuto è conforme a quanto indicato nella tabella seguente), integrata dai materiali eventualmente scelti, su parere anche del medico competente, in funzione dei rischi specifici aziendali e di un mezzo di comunicazione idoneo ad attivare rapidamente il sistema di emergenza del Servizio Sanitario Nazionale.

### CONTENUTO MINIMO DELLA CASSETTA DI PRONTO SOCCORSO

Guanti sterili monouso (5 paia).  
Visiera paraschizzi  
Flacone di soluzione cutanea di iodopovidone al 10% di iodio da 1 litro (1).  
Flaconi di soluzione fisiologica (sodio cloruro - 0,9%) da 500 ml (3).  
Compresse di garza sterile 10 x 10 in buste singole (10).  
Compresse di garza sterile 18 x 40 in buste singole (2).  
Teli sterili monouso (2).  
Pinzette da medicazione sterili monouso (2).  
Confezione di rete elastica di misura media (1).  
Confezione di cotone idrofilo (1).  
Confezioni di cerotti di varie misure pronti all'uso (2).  
Rotoli di cerotto alto cm. 2,5 (2).  
Un paio di forbici.  
Lacci emostatici (3).  
Ghiaccio pronto uso (due confezioni).  
Sacchetti monouso per la raccolta di rifiuti sanitari (2).  
Termometro.  
Apparecchio per la misurazione della pressione arteriosa.



La cassetta di Pronto Soccorso deve essere tenuta presso ciascun luogo di lavoro e deve essere adeguatamente custodita in un luogo facilmente accessibile ed individuabile con segnaletica appropriata.

## Imprese del Gruppo B:

Nel caso in cui l'azienda o l'unità produttiva sia ricompresa nel gruppo B, il Datore di Lavoro dota il luogo di lavoro di una cassetta di pronto soccorso (il cui contenuto è conforme a quanto indicato nella tabella sottostante), integrata dai materiali eventualmente scelti, su parere anche del medico competente, in funzione dei rischi specifici aziendali e di un mezzo di comunicazione idoneo ad attivare rapidamente il sistema di emergenza del Servizio Sanitario Nazionale.

### CONTENUTO MINIMO DELLA CASSETTA DI PRONTO SOCCORSO

Guanti sterili monouso (5 paia).  
Visiera paraschizzi  
Flacone di soluzione cutanea di iodopovidone al 10% di iodio da 1 litro (1).  
Flaconi di soluzione fisiologica (sodio cloruro - 0,9%) da 500 ml (3).  
Compresse di garza sterile 10 x 10 in buste singole (10).  
Compresse di garza sterile 18 x 40 in buste singole (2).  
Teli sterili monouso (2).  
Pinzette da medicazione sterili monouso (2).  
Confezione di rete elastica di misura media (1).  
Confezione di cotone idrofilo (1).  
Confezioni di cerotti di varie misure pronti all'uso (2).  
Rotoli di cerotto alto cm. 2,5 (2).  
Un paio di forbici.  
Lacci emostatici (3).  
Ghiaccio pronto uso (due confezioni).  
Sacchetti monouso per la raccolta di rifiuti sanitari (2).  
Termometro.  
Apparecchio per la misurazione della pressione arteriosa.



**La cassetta di Pronto Soccorso deve essere tenuta presso ciascun luogo di lavoro e deve essere adeguatamente custodita in un luogo facilmente accessibile ed individuabile con segnaletica appropriata.**

## Imprese del Gruppo C

**Nel caso in cui invece l'azienda o unità produttiva sia ricompresa nel gruppo C, è sufficiente un pacchetto di medicazione (il cui contenuto è conforme a quanto indicato nella tabella sottostante), integrato dai materiali eventualmente scelti, su parere anche del medico competente, sulla base dei rischi specifici aziendali. Anche in questo caso è necessario che vi sia a disposizione un sistema per le comunicazioni sanitarie di emergenza.**

### CONTENUTO MINIMO DEL PACCHETTO DI MEDICAZIONE

Guanti sterili monouso (2 paia).  
Flacone di soluzione cutanea di iodopovidone al 10% di iodio da 125 ml (1).  
Flacone di soluzione fisiologica (sodio cloruro 0,9%) da 250 ml (1).  
Compresse di garza sterile 18 x 40 in buste singole (1).  
Compresse di garza sterile 10 x 10 in buste singole (3).  
Pinzette da medicazione sterili monouso (1).  
Confezione di cotone idrofilo (1).  
Confezione di cerotti di varie misure pronti all'uso (1).  
Rotolo di cerotto alto cm 2,5 (1).  
Rotolo di benda orlata alta cm 10 (1).  
Un paio di forbici (1).  
Un laccio emostatico (1).  
Confezione di ghiaccio pronto uso (1).  
Sacchetti monouso per la raccolta di rifiuti sanitari (1).  
Istruzioni sul modo di usare i presidi suddetti e di prestare i primi soccorsi in attesa del servizio di emergenza.



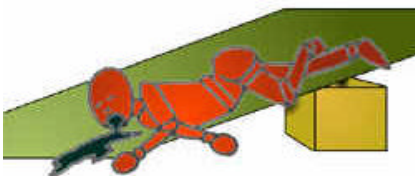
**Il pacchetto di medicazione di Pronto Soccorso deve essere tenuto presso ciascun luogo di lavoro e deve essere adeguatamente custodito in un luogo facilmente accessibile ed individuabile con segnaletica appropriata.**

# AZIENDE CONSORZIATE E LUOGHI DI LAVORO ISOLATI

Nelle aziende o unità produttive di gruppo A, anche consorziate, il datore di lavoro, sentito il medico competente, e' tenuto a garantire il raccordo tra il sistema di pronto soccorso interno e quello di emergenza sanitaria nazionale.



posizione laterale di sicurezza  
+  
posizione antishock



Nelle aziende o unità produttive che hanno lavoratori che prestano la propria attività in luoghi isolati, diversi dalla sede aziendale o unità produttiva, il datore di lavoro e' tenuto a fornire loro il pacchetto di medicazione di cui all'allegato 2 del Decreto del Ministero della Salute del 15 luglio 2003, n. 388 (si veda pag. 29 della presente Guida) ed un mezzo di comunicazione idoneo per raccordarsi con l'azienda al fine di attivare rapidamente il sistema di emergenza del Servizio Sanitario Nazionale.

# REQUISITI E FORMAZIONE DEGLI ADDETTI AL PRONTO SOCCORSO

Gli addetti al pronto soccorso, designati dal Datore di lavoro, sono formati con istruzione teorica e pratica per l'attuazione delle misure di primo intervento interno e per l'attivazione degli interventi di pronto soccorso.



La formazione dei lavoratori designati è svolta da personale medico, in collaborazione, ove possibile, con il sistema di emergenza del Servizio Sanitario Nazionale.






Nello svolgimento della parte pratica della formazione il medico può avvalersi della collaborazione di personale infermieristico o di altro personale specializzato.

La formazione degli addetti andrà ripetuta con cadenza triennale almeno per quanto attiene alla capacità di intervento pratico.


Sono, inoltre, validi i corsi di formazione per gli addetti al Pronto Soccorso ultimati entro la data del 3 agosto 2004.


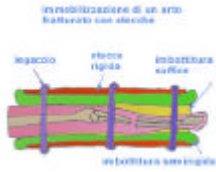
## Imprese del Gruppo A:

Gli obiettivi didattici e i contenuti minimi della formazione dei lavoratori designati al pronto soccorso per le aziende di gruppo A sono indicati nelle Tabelle seguenti.

OBIETTIVI DIDATTICI	PROGRAMMA	TEMPI
<b><u>Prima giornata</u></b>		Totale n. 6 ore
<b><u>modulo A</u></b>		
<b>Allertare il sistema di soccorso</b>	<p>a) Cause e circostanze dell'infortunio (luogo dell'infortunio, numero delle persone coinvolte, stato degli infortunati, ecc.);</p> <p>b) Comunicare le predette informazioni in maniera chiara e precisa ai Servizi di assistenza sanitaria di emergenza.</p>	
<b>Riconoscere un'emergenza sanitaria</b>	<p>1) Scena dell'infortunio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>raccolta delle informazioni;</li> <li>previsione dei pericoli evidenti e di quelli probabili;</li> </ul> <p>2) Accertamento delle condizioni psico-fisiche del lavoratore infortunato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>funzioni vitali (polso, pressione, respiro);</li> <li>stato di coscienza;</li> <li>ipotermia e ipertermia;</li> </ul> <p>3) Nozioni elementari di anatomia e fisiologia dell'apparato cardiovascolare e respiratorio.</p> <p>4) Tecniche di autoprotezione del personale addetto al soccorso.</p>	
<b>Attuare gli interventi di primo soccorso</b>	<p>1) Sostenimento delle funzioni vitali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>posizionamento dell'infortunato e manovre per la pervietà delle prime vie aeree;</li> <li>respirazione artificiale;</li> <li>massaggio cardiaco esterno.</li> </ul> <p>2) Riconoscimento e limiti d'intervento di primo soccorso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lipotimia, sincope, shock;</li> <li>edema polmonare acuto;</li> <li>crisi asmatica;</li> <li>dolore acuto stenocardico;</li> <li>reazioni allergiche;</li> <li>crisi convulsive;</li> <li>emorragie esterne post-traumatiche e tamponamento emorragico;</li> </ul>	



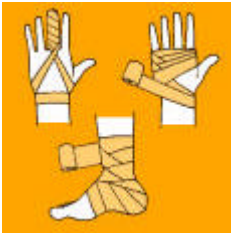
**Conoscere i rischi specifici dell'attività svolta**

OBIETTIVI DIDATTICI	PROGRAMMA	TEMPI
<p><b>Seconda giornata</b> <b>modulo B</b> <b>Acquisire conoscenze generali sui traumi in ambiente di lavoro</b></p> <p><b>Acquisire conoscenze generali sulle patologie specifiche in ambiente di lavoro</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Cenni di anatomia dello scheletro;</li> <li>2) Lussazioni, fratture e complicanze;</li> <li>3) Traumi e lesioni cranio-encefalici e della colonna vertebrale.</li> <li>4) Traumi e lesioni toraco-addominali.</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Lesioni da freddo e da calore.</li> <li>2) Lesioni da corrente elettrica.</li> <li>3) Lesioni da agenti chimici.</li> <li>4) Intossicazioni.</li> <li>5) Ferite lacero contuse.</li> <li>6) Emorragie esterne.</li> </ol>	<p>Totale n. 4 ore</p> 

OBIETTIVI DIDATTICI	PROGRAMMA	TEMPI
<p><b>Terza giornata</b> <b>Modulo C</b> <b>Acquisire capacità di intervento pratico</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Tecniche di comunicazione con il sistema di emergenza del S.S.N.</li> <li>2) Tecniche di primo soccorso nelle sindromi cerebrali acute.</li> <li>3) Tecniche di primo soccorso nella sindrome di insufficienza respiratoria acuta.</li> <li>4) Tecniche di rianimazione cardiopolmonare.</li> <li>5) Tecniche di tamponamento emorragico.</li> <li>6) Tecniche di sollevamento, spostamento e trasporto del traumatizzato.</li> <li>7) Tecniche di primo soccorso in casi di esposizione accidentale ad agenti chimici e biologici.</li> </ol>	<p>Totale n. 6 ore</p>   <p>immobilizzazione di un arto fratturato con stecche</p> <p>legaccio stecca rigida imbottitura soffice</p> <p>avvolgimento con ingote</p>


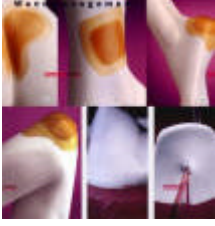
## Imprese del Gruppo B:


Gli obiettivi didattici e i contenuti minimi della formazione dei lavoratori designati al pronto soccorso per le aziende di gruppo B sono indicati nelle Tabelle seguenti.

OBIETTIVI DIDATTICI	PROGRAMMA	TEMPI
<b>Prima giornata</b> <b>modulo A</b>		Totale n. 4 ore
<b>Allertare il sistema di soccorso</b>	<p>a) Cause e circostanze dell'infortunio (luogo dell'infortunio, numero delle persone coinvolte, stato degli infortunati, ecc.);</p> <p>b) Comunicare le predette informazioni in maniera chiara e precisa ai Servizi di assistenza sanitaria di emergenza.</p>	
<b>Riconoscere un'emergenza sanitaria</b>	<p>1) Scena dell'infortunio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>raccolta delle informazioni;</li> <li>previsione dei pericoli evidenti e di quelli probabili;</li> </ul> <p>2) Accertamento delle condizioni psico-fisiche del lavoratore infortunato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>funzioni vitali (polso, pressione, respiro);</li> <li>stato di coscienza;</li> <li>ipotermia e ipertermia;</li> </ul> <p>3) Nozioni elementari di anatomia e fisiologia dell'apparato cardiovascolare e respiratorio.</p> <p>4) Tecniche di autoprotezione del personale addetto al soccorso.</p>	
<b>Attuare gli interventi di primo soccorso</b>	<p>1) Sostenimento delle funzioni vitali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>posizionamento dell'infortunato e manovre per la pervietà delle prime vie aeree;</li> <li>respirazione artificiale;</li> <li>massaggio cardiaco esterno.</li> </ul> <p>2) Riconoscimento e limiti d'intervento di primo soccorso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lipotimia, sincope, shock;</li> <li>edema polmonare acuto;</li> <li>crisi asmatica;</li> <li>dolore acuto stenocardico;</li> <li>reazioni allergiche;</li> <li>crisi convulsive;</li> <li>emorragie esterne post-traumatiche e tamponamento emorragico.</li> </ul>	

**Conoscere i rischi specifici dell'attività svolta**



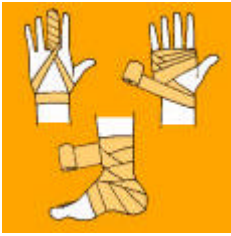


OBIETTIVI DIDATTICI	PROGRAMMA	TEMPI
<p><b>Seconda giornata</b> <b>modulo B</b> <b>Acquisire conoscenze generali sui traumi in ambiente di lavoro</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Cenni di anatomia dello scheletro.</li> <li>2) Lussazioni, fratture e complicanze.</li> <li>3) Traumi e lesioni cranio-encefalici e della colonna vertebrale.</li> <li>4) Traumi e lesioni toraco-addominali.</li> </ol>	<p>Totale n. 4 ore</p> 
<p><b>Acquisire conoscenze generali sulle patologie specifiche in ambiente di lavoro</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Lesioni da freddo e da calore.</li> <li>2) Lesioni da corrente elettrica.</li> <li>3) Lesioni da agenti chimici.</li> <li>4) Intossicazioni.</li> <li>5) Ferite lacero contuse.</li> <li>6) Emorragie esterne.</li> </ol>	


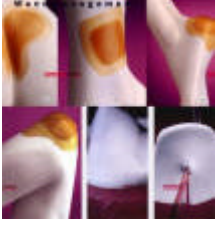
OBIETTIVI DIDATTICI	PROGRAMMA	TEMPI
<p><b>Terza giornata</b> <b>Modulo C</b> <b>Acquisire capacità di intervento pratico</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Tecniche di comunicazione con il sistema di emergenza del S.S.N.</li> <li>2) Tecniche di primo soccorso nelle sindromi cerebrali acute.</li> <li>3) Tecniche di primo soccorso nella sindrome di insufficienza respiratoria acuta.</li> <li>4) Tecniche di rianimazione cardiopolmonare.</li> <li>5) Tecniche di tamponamento emorragico.</li> <li>6) Tecniche di sollevamento, spostamento e trasporto del traumatizzato.</li> <li>7) Tecniche di primo soccorso in casi di esposizione accidentale ad agenti chimici e biologici.</li> </ol>	<p>Totale n. 4 ore</p> 


## Imprese del Gruppo C:

**Gli obiettivi didattici e i contenuti minimi della formazione dei lavoratori designati al pronto soccorso per le aziende di gruppo C sono indicati nelle Tabelle seguenti.**

OBIETTIVI DIDATTICI	PROGRAMMA	TEMPI
<b><u>Prima giornata</u></b>		Totale n. 4 ore
<b><u>modulo A</u></b>		
<b>Allertare il sistema di soccorso</b>	<p>a) Cause e circostanze dell'infortunio (luogo dell'infortunio, numero delle persone coinvolte, stato degli infortunati, ecc.);</p> <p>b) Comunicare le predette informazioni in maniera chiara e precisa ai Servizi di assistenza sanitaria di emergenza.</p>	
<b>Riconoscere un'emergenza sanitaria</b>	<p>1) Scena dell'infortunio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>raccolta delle informazioni;</li> <li>previsione dei pericoli evidenti e di quelli probabili;</li> </ul> <p>2) Accertamento delle condizioni psico-fisiche del lavoratore infortunato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>funzioni vitali (polso, pressione, respiro);</li> <li>stato di coscienza;</li> <li>ipotermia e ipertermia;</li> </ul> <p>3) Nozioni elementari di anatomia e fisiologia dell'apparato cardiovascolare e respiratorio.</p> <p>4) Tecniche di autoprotezione del personale addetto al soccorso.</p>	
<b>Attuare gli interventi di primo soccorso</b>	<p>1) Sostentimento delle funzioni vitali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>posizionamento dell'infortunato e manovre per la pervietà delle prime vie aeree;</li> <li>respirazione artificiale;</li> <li>massaggio cardiaco esterno.</li> </ul> <p>2) Riconoscimento e limiti d'intervento di primo soccorso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lipotimia, sincope, shock;</li> <li>edema polmonare acuto;</li> <li>crisi asmatica;</li> <li>dolore acuto stenocardico;</li> <li>reazioni allergiche;</li> <li>crisi convulsive;</li> <li>emorragie esterne post-traumatiche e tamponamento emorragico.</li> </ul>	

**Conoscere i rischi specifici dell'attività svolta**

OBIETTIVI DIDATTICI	PROGRAMMA	TEMPI
<p><b>Seconda giornata</b> <b>modulo B</b> <b>Acquisire conoscenze generali sui traumi in ambiente di lavoro</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Cenni di anatomia dello scheletro.</li> <li>2) Lussazioni, fratture e complicanze.</li> <li>3) Traumi e lesioni cranio-encefalici e della colonna vertebrale.</li> <li>4) Traumi e lesioni toraco-addominali.</li> </ol>	<p>Totale n. 4 ore</p> 
<p><b>Acquisire conoscenze generali sulle patologie specifiche in ambiente di lavoro</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Lesioni da freddo e da calore.</li> <li>2) Lesioni da corrente elettrica.</li> <li>3) Lesioni da agenti chimici.</li> <li>4) Intossicazioni.</li> <li>5) Ferite lacero contuse.</li> <li>6) Emorragie esterne.</li> </ol>	
<p><b>Conoscere i rischi specifici dell'attività svolta</b></p>		

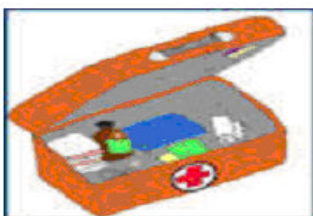
OBIETTIVI DIDATTICI	PROGRAMMA	TEMPI
<p><b>Terza giornata</b> <b>Modulo C</b> <b>Acquisire capacità di intervento pratico</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Tecniche di comunicazione con il sistema di emergenza del S.S.N.</li> <li>2) Tecniche di primo soccorso nelle sindromi cerebrali acute.</li> <li>3) Tecniche di primo soccorso nella sindrome di insufficienza respiratoria acuta.</li> <li>4) Tecniche di rianimazione cardiopolmonare.</li> <li>5) Tecniche di tamponamento emorragico.</li> <li>6) Tecniche di sollevamento, spostamento e trasporto del traumatizzato.</li> <li>7) Tecniche di primo soccorso in casi di esposizione accidentale ad agenti chimici e biologici.</li> </ol>	<p>Totale n. 4 ore</p> 

## ATTREZZATURE MINIME PER GLI INTERVENTI

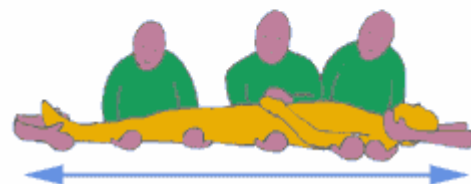
Il datore di lavoro, in collaborazione con il medico competente, ove previsto, sulla base dei rischi specifici presenti nell'azienda o unità produttiva, individua e rende disponibili le attrezzature minime di equipaggiamento ed i dispositivi di protezione individuale per gli addetti al primo intervento interno ed al pronto soccorso.



Le attrezzature ed i dispositivi citati devono essere appropriati rispetto ai rischi specifici connessi all'attività lavorativa dell'azienda e devono essere mantenuti in condizioni di efficienza e di pronto impiego e custoditi in luogo idoneo e facilmente accessibile.



trasporto di emergenza in caso di sospetta frattura alla colonna con 5 soccorritori



# INDICI DI FREQUENZA DI INABILITA' PERMANENTE

Per l'attuazione dell'art.1, comma primo, del Decreto Ministeriale n. 388 del 15 luglio 2003 (G.U. n. 27 del 3 febbraio 2004) in materia di pronto soccorso aziendale, l'INAIL rende noti gli indici infortunistici di inabilità permanente in Italia per gruppo di tariffa.

Si anticipano i dati relativi alla media dell'ultimo triennio disponibile, nelle more della pubblicazione del relativo decreto sulla Gazzetta Ufficiale.

<b>Codici di Tariffa INAIL</b>	<b>Inabilità permanente</b>
1100 Lavorazioni meccanico-agricole	10,84
1200 Mattazione e macellazione - Pesca	6,41
1400 Produzione di alimenti	3,57
2100 Chimica, plastica e gomma	2,76
2200 Carta e poligrafia	2,73
2300 Pelli e cuoi	2,97
3100 Costruzioni edili	8,60
3200 Costruzioni idrauliche	9,12
3300 Strade e ferrovie	7,55
3400 Linee e condotte urbane	9,67
3500 Fondazioni speciali	12,39
3600 Impianti	5,43
4100 Energia elettrica	2,20
4200 Comunicazioni	2,07
4300 Gasdotti e oleodotti	2,16
4400 Impianti acqua e vapore	4,11
5100 Prima lavorazione legname	7,95
5200 Falegnameria e restauro	7,18
5300 Materiali affini al legno	5,02
6100 Metallurgia	5,74

6200 Metalmeccanica	4,48
6300 Macchine	3,32
6400 Mezzi di trasporto	3,91
6500 Strumenti e apparecchi	1,57
7100 Geologia e mineraria	8,40
7200 Lavorazione delle rocce	6,55
7300 Lavorazione del vetro	4,65
8100 Lavorazioni tessili	2,40
8200 Confezioni	1,40
9100 Trasporti	4,93
9200 Facchinaggio	15,99
9300 Magazzini	3,32
0100 Attività commerciali	2,36
0200 Turismo e ristorazione	2,54
0300 Sanità e servizi sociali	1,28
0400 Pulizie e nettezza urbana	5,57
0500 Cinema e spettacoli	2,94
0600 Istruzione e ricerca	1,11
0700 Uffici e altre attività	0,72

(\*) Per 1000 addetti. - Media ultimo triennio disponibile

Fonte:  INAIL

# **DECRETO 15 LUGLIO 2003, N. 388**

## **MINISTERO DELLA SALUTE**

Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni. Gazzetta Ufficiale N. 27 del 3 Febbraio 2004

IL MINISTRO DELLA SALUTE  
IL MINISTRO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI  
IL MINISTRO PER LA FUNZIONE PUBBLICA  
IL MINISTRO DELLE ATTIVITA' PRODUTTIVE

Visti gli articoli 12, comma 1, lettere b) e c) e l'articolo 15, comma 3 del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni, che demanda ai Ministri della sanità, del lavoro e della previdenza sociale, della funzione pubblica e dell'industria, del commercio e dell'artigianato, il compito di individuare le caratteristiche minime delle attrezzature di pronto soccorso, i requisiti del personale addetto e la sua formazione, in relazione alla natura dell'attività, al numero dei lavoratori occupati e ai fattori di rischio;

Visto l'atto di indirizzo e coordinamento alle Regioni per la determinazione dei livelli di assistenza sanitaria di emergenza, approvato con decreto del Presidente della Repubblica del 27 marzo 1992, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 76 del 31 marzo 1992;

Vista la legge 23 agosto 1988, n. 400, ed in particolare l'articolo 17, commi 3 e 4;

Visto il decreto del Ministro della sanità 15 maggio 1992, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 121 del 25 maggio 1992, concernente i criteri ed i requisiti per la codificazione degli interventi di emergenza;

Visto il decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502, e successive modificazioni;

Visto l'atto di intesa tra Stato e Regioni recante l'approvazione delle linee guida sul sistema di emergenza sanitaria dell'11 aprile 1996, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 114 del 17 maggio 1996;

Sentita la Commissione consultiva permanente per la prevenzione degli infortuni e l'igiene del lavoro, di cui all'articolo 26 del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626;

Acquisita l'intesa della Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le regioni e le province autonome di Trento e Bolzano;

Acquisito il parere del Consiglio superiore di sanità;

Udito il parere del Consiglio di Stato espresso dalla sezione consultiva per gli atti normativi nell'adunanza del 26 marzo 2001;

Adottano il seguente regolamento:

Art. 1.

Classificazione delle aziende

1. Le aziende ovvero le unità produttive sono classificate, tenuto conto della tipologia di attività svolta, del numero dei lavoratori occupati e dei fattori di rischio, in tre gruppi.

Gruppo A:

I) Aziende o unità produttive con attività industriali, soggette all'obbligo di dichiarazione o notifica, di cui all'articolo 2, del decreto legislativo 17 agosto 1999, n. 334, centrali termoelettriche, impianti e laboratori nucleari di cui agli articoli 7, 28 e 33 del decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 230, aziende estrattive ed altre attività minerarie definite dal decreto legislativo 25 novembre 1996, n. 624, lavori in sotterraneo di cui al decreto del Presidente della Repubblica 20 marzo 1956, n. 320, aziende per la fabbricazione di esplosivi, polveri e munizioni;

II) Aziende o unità produttive con oltre cinque lavoratori appartenenti o riconducibili ai gruppi tariffari INAIL con indice infortunistico di inabilità permanente superiore a quattro, quali desumibili dalle statistiche nazionali INAIL relative al triennio precedente ed aggiornate al 31 dicembre di ciascun anno. Le predette statistiche nazionali INAIL sono pubblicate nella Gazzetta Ufficiale;

III) Aziende o unità produttive con oltre cinque lavoratori a tempo indeterminato del comparto dell'agricoltura.

Gruppo B:

Aziende o unità produttive con tre o più lavoratori che non rientrano nel gruppo A.

Gruppo C:

Aziende o unità produttive con meno di tre lavoratori che non rientrano nel gruppo A.

2. Il datore di lavoro, sentito il medico competente, ove previsto, identifica la categoria di appartenenza della propria azienda od unità produttiva e, solo nel caso appartenga al gruppo A, la comunica all'Azienda Unità Sanitaria Locale competente sul territorio in cui si



svolge l'attività lavorativa, per la predisposizione degli interventi di emergenza del caso. Se l'azienda o unità produttiva svolge attività lavorative comprese in gruppi diversi, il datore di lavoro deve riferirsi all'attività con indice più elevato.

## Art. 2.

### Organizzazione di pronto soccorso

1. Nelle aziende o unità produttive di gruppo A e di gruppo B, il datore di lavoro deve garantire le seguenti attrezzature:

a) cassetta di pronto soccorso, tenuta presso ciascun luogo di lavoro, adeguatamente custodita in un luogo facilmente accessibile ed individuabile con segnaletica appropriata, contenente la dotazione minima indicata nell'allegato 1, che fa parte del presente decreto, da integrare sulla base dei rischi presenti nei luoghi di lavoro e su indicazione del medico competente, ove previsto, e del sistema di emergenza sanitaria del Servizio Sanitario Nazionale, e della quale sia costantemente assicurata, la completezza ed il corretto stato d'uso dei presidi ivi contenuti;

b) un mezzo di comunicazione idoneo ad attivare rapidamente il sistema di emergenza del Servizio Sanitario Nazionale.

2. Nelle aziende o unità produttive di gruppo C, il datore di lavoro deve garantire le seguenti attrezzature:

a) pacchetto di medicazione, tenuto presso ciascun luogo di lavoro, adeguatamente custodito e facilmente individuabile, contenente la dotazione minima indicata nell'allegato 2, che fa parte del presente decreto, da integrare sulla base dei rischi presenti nei luoghi di lavoro, della quale sia costantemente assicurata, in collaborazione con il medico competente, ove previsto, la completezza ed il corretto stato d'uso dei presidi ivi contenuti;

b) un mezzo di comunicazione idoneo ad attivare rapidamente il sistema di emergenza del Servizio Sanitario Nazionale;

3. Il contenuto minimo della cassetta di pronto soccorso e del pacchetto di medicazione, di cui agli allegati 1 e 2, e' aggiornato con decreto dei Ministri della salute e del lavoro e delle politiche sociali tenendo conto dell'evoluzione tecnico-scientifica.

4. Nelle aziende o unità produttive di gruppo A, anche consorziate, il datore di lavoro, sentito il medico competente, quando previsto, oltre

alle attrezzature di cui al precedente comma 1, e' tenuto a garantire il raccordo tra il sistema di pronto soccorso interno ed il sistema di emergenza sanitaria di cui al decreto del Presidente della Repubblica del 27 marzo 1992 e successive modifiche.

5. Nelle aziende o unità produttive che hanno lavoratori che prestano la propria attività in luoghi isolati, diversi dalla sede aziendale o unità produttiva, il datore di lavoro e' tenuto a fornire loro il pacchetto di medicazione di cui all'allegato 2, che fa parte del presente decreto, ed un mezzo di comunicazione idoneo per raccordarsi con l'azienda al fine di attivare rapidamente il sistema di emergenza del Servizio Sanitario Nazionale.

### Art. 3.

#### Requisiti e formazione degli addetti al pronto soccorso

1. Gli addetti al pronto soccorso, designati ai sensi dell'articolo 12, comma 1, lettera b), del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, sono formati con istruzione teorica e pratica per l'attuazione delle misure di primo intervento interno e per l'attivazione degli interventi di pronto soccorso.

2. La formazione dei lavoratori designati e' svolta da personale medico, in collaborazione, ove possibile, con il sistema di emergenza del Servizio Sanitario Nazionale. Nello svolgimento della parte pratica della formazione il medico può avvalersi della collaborazione di personale infermieristico o di altro personale specializzato.

3. Per le aziende o unità produttive di gruppo A i contenuti e i tempi minimi del corso di formazione sono riportati nell'allegato 3, che fa parte del presente decreto e devono prevedere anche la trattazione dei rischi specifici dell'attività svolta.

4. Per le aziende o unità produttive di gruppo B e di gruppo C i contenuti ed i tempi minimi del corso di formazione sono riportati nell'allegato 4, che fa parte del presente decreto.

5. Sono validi i corsi di formazione per gli addetti al pronto soccorso ultimati entro la data di entrata in vigore del presente decreto. La formazione dei lavoratori designati andrà ripetuta con cadenza triennale almeno per quanto attiene alla capacità di intervento pratico.

## Art. 4.

### Attrezzature minime per gli interventi di pronto soccorso

1. Il datore di lavoro, in collaborazione con il medico competente, ove previsto, sulla base dei rischi specifici presenti nell'azienda o unita' produttiva, individua e rende disponibili le attrezzature minime di equipaggiamento ed i dispositivi di protezione individuale per gli addetti al primo intervento interno ed al pronto soccorso.

2. Le attrezzature ed i dispositivi di cui al comma 1 devono essere appropriati rispetto ai rischi specifici connessi all'attivita' lavorativa dell'azienda e devono essere mantenuti in condizioni di efficienza e di pronto impiego e custoditi in luogo idoneo e facilmente accessibile.

## Art. 5.

### Abrogazioni

Il decreto ministeriale del 2 luglio 1958 e' abrogato.

## Art. 6.

### Entrata in vigore

Il presente decreto entra in vigore sei mesi dopo la sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana.

Il presente decreto, munito del sigillo dello Stato sarà inserito nella Raccolta ufficiale degli atti normativi della Repubblica italiana. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare come legge dello Stato.

Roma, 15 luglio 2003

## **Allegato I**

### CONTENUTO MINIMO DELLA CASSETTA DI PRONTO SOCCORSO

Guanti sterili monouso (5 paia).

Visiera paraschizzi

Flacone di soluzione cutanea di iodopovidone al 10% di iodio da 1 litro (1).

Flaconi di soluzione fisiologica ( sodio cloruro - 0, 9%) da 500 ml (3).

Compresse di garza sterile 10 x 10 in buste singole (10).

Compresse di garza sterile 18 x 40 in buste singole (2).

Teli sterili monouso (2).

Pinzette da medicazione sterili monouso (2).

Confezione di rete elastica di misura media (1).

Confezione di cotone idrofilo (1).

Confezioni di cerotti di varie misure pronti all'uso (2).

Rotoli di cerotto alto cm. 2,5 (2).

Un paio di forbici.

Lacci emostatici (3).

Ghiaccio pronto uso (due confezioni).

Sacchetti monouso per la raccolta di rifiuti sanitari (2).

Termometro.

Apparecchio per la misurazione della pressione arteriosa.

## **Allegato II**

### CONTENUTO MINIMO DEL PACCHETTO DI MEDICAZIONE

Guanti sterili monouso (2 paia).  
Flacone di soluzione cutanea di iodopovidone al 10% di iodio da 125 ml (1).  
Flacone di soluzione fisiologica (sodio cloruro 0,9%) da 250 ml (1).  
Compresse di garza sterile 18 x 40 in buste singole (1).  
Compresse di garza sterile 10 x 10 in buste singole (3).  
Pinzette da medicazione sterili monouso (1).  
Confezione di cotone idrofilo (1).  
Confezione di cerotti di varie misure pronti all'uso (1).  
Rotolo di cerotto alto cm 2,5 (1).  
Rotolo di benda orlata alta cm 10 (1).  
Un paio di forbici (1).  
Un laccio emostatico (1).  
Confezione di ghiaccio pronto uso (1).  
Sacchetti monouso per la raccolta di rifiuti sanitari (1).  
Istruzioni sul modo di usare i presidi suddetti e di prestare i primi soccorsi in attesa del servizio di emergenza.

## Allegato III

### OBIETTIVI DIDATTICI E CONTENUTI MINIMI DELLA FORMAZIONE DEI LAVORATORI DESIGNATI AL PRONTO SOCCORSO PER LE AZIENDE DI GRUPPO A

OBIETTIVI DIDATTICI	PROGRAMMA	TEMPI
Prima giornata MODULO A		totale n. 6 ore
Allertare il sistema di soccorso	a) Cause e circostanze dell'infortunio (luogo dell'infortunio, numero delle persone coinvolte, stato degli infortunati, ecc.); b) comunicare le predette informazioni in maniera chiara e precisa ai servizi di assistenza sanitaria di emergenza	
Riconoscere un'emergenza sanitaria	1) Scena dell'infortunio: a) raccolta delle informazioni; b) previsione dei pericoli evidenti e di quelli probabili; 2) Accertamento delle condizioni psicofisiche del lavoratore infortunato: a) funzioni vitali (polso, pressione, respiro); b) stato di coscienza c) ipotermia e ipertermia; 3) Nozioni elementari di anatomia e fisiologia dell'apparato cardiovascolare e respiratorio. 4) Tecniche di autoprotezione del personale addetto al soccorso.	
Attuare gli interventi di primo soccorso	1) Sostenimento delle funzioni vitali: a) posizionamento dell'infortunato e manovre per la pervietà delle prime vie aeree; b) respirazione artificiale; c) massaggio cardiaco esterno; 2) Riconoscimento e limiti d'intervento di primo soccorso: a) lipotimia, sincope, shock; b) edema polmonare acuto; c) crisi asmatica; d) dolore acuto stenocardico e) reazioni allergiche f) crisi convulsive; g) emorragie esterne post-traumatiche e tamponamento emorragico	
Conoscere i rischi specifici dell'attività svolta		

Seconda giornata MODULO B		totale n. 4 ore
Acquisire conoscenze generali sui traumi in ambiente di lavoro	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Cenni di anatomia</li> <li>2) Lussazioni, fratture e complicanze</li> <li>3) Traumi e lesioni cranio-encefalici e della colonna vertebrale</li> <li>4) Traumi e lesioni toraco-addominali</li> </ol>	
Acquisire conoscenze generali sulle patologie specifiche in ambiente di lavoro	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Lesioni da freddo e da calore</li> <li>2) Lesioni da corrente elettrica</li> <li>3) Lesioni da agenti chimici</li> <li>4) Intossicazioni</li> <li>5) Ferite lacerato contuse</li> <li>6) Emorragie esterne</li> </ol>	
Terza giornata MODULO C		totale n. 6 ore
Acquisire capacità di intervento pratico	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Tecniche di comunicazione con il sistema di emergenza del SSN</li> <li>2) Tecniche di primo soccorso nelle sindromi cerebrali acute</li> <li>3) Tecniche di primo soccorso nella sindrome di insufficienza respiratoria acuta</li> <li>4) Tecniche di rianimazione cardiopolmonare</li> <li>5) Tecniche di tamponamento emorragico</li> <li>6) Tecniche di sollevamento, spostamento e trasporto del traumatizzato</li> <li>7) Tecniche di primo soccorso in casi di esposizione accidentale ad agenti chimici e biologici</li> </ol>	

## Allegato IV

### OBIETTIVI DIDATTICI E CONTENUTI MINIMI DELLA FORMAZIONE DEI LAVORATORI DESIGNATI AL PRONTO SOCCORSO PER LE AZIENDE DI GRUPPO B E C

OBIETTIVI DIDATTICI	PROGRAMMA	TEMPI
Prima giornata MODULO A		totale n. 4 ore
Allertare il sistema di soccorso	a) Cause e circostanze dell'infortunio (luogo dell'infortunio, numero delle persone coinvolte, stato degli infortunati, ecc.); b) comunicare le predette informazioni in maniera chiara e precisa ai servizi di assistenza sanitaria di emergenza	
Riconoscere un'emergenza sanitaria	1) Scena dell'infortunio: a) raccolta delle informazioni; b) previsione dei pericoli evidenti e di quelli probabili; 2) Accertamento delle condizioni psicofisiche del lavoratore infortunato: a) funzioni vitali (polso, pressione, respiro); b) stato di coscienza c) ipotermia e ipertermia; 3) Nozioni elementari di anatomia e fisiologia dell'apparato cardiovascolare e respiratorio. 4) Tecniche di autoprotezione del personale addetto al soccorso.	
Attuare gli interventi di primo soccorso	1) Sostenimento delle funzioni vitali: a) posizionamento dell'infortunato e manovre per la pervietà delle prime vie aeree; b) respirazione artificiale; c) massaggio cardiaco esterno; 2) Riconoscimento e limiti d'intervento di primo soccorso: a) lipotimia, sincope, shock; b) edema polmonare acuto; c) crisi asmatica; d) dolore acuto stenocardico e) reazioni allergiche f) crisi convulsive; g) emorragie esterne post-traumatiche e tamponamento emorragico	
Conoscere i rischi specifici dell'attività svolta		



Seconda giornata MODULO B		totale n. 4 ore
Acquisire conoscenze generali sui traumi in ambiente di lavoro	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Cenni di anatomia</li> <li>2) Lussazioni, fratture e complicanze</li> <li>3) Traumi e lesioni cranio-encefalici e della colonna vertebrale</li> <li>4) Traumi e lesioni toraco-addominali</li> </ol>	
Acquisire conoscenze generali sulle patologie specifiche in ambiente di lavoro	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Lesioni da freddo e da calore</li> <li>2) Lesioni da corrente elettrica</li> <li>3) Lesioni da agenti chimici</li> <li>4) Intossicazioni</li> <li>5) Ferite lacero contuse</li> <li>6) Emorragie esterne</li> </ol>	
Terza giornata MODULO C		totale n. 4 ore
Acquisire capacità di intervento pratico	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Principali tecniche di comunicazione con il sistema di emergenza del SSN</li> <li>2) Principali tecniche di primo soccorso nelle sindromi cerebrali acute</li> <li>3) Principali tecniche di primo soccorso nella sindrome di insufficienza respiratoria acuta</li> <li>4) Principali tecniche di rianimazione cardiopolmonare</li> <li>5) Principali tecniche di tamponamento emorragico</li> <li>6) Principali tecniche di sollevamento, spostamento e trasporto del traumatizzato</li> <li>7) Principali tecniche di primo soccorso in casi di esposizione accidentale ad agenti chimici e biologici</li> </ol>	